

**COMUNE DI POMIGLIANO D'ARCO  
(Provincia di Napoli)**



**SETTORE AFFARI SOCIALI**

**CORSO VITTORIO EMANUELE, VICO RICCI, PIAZZETTA SAN GIOVANNI BOSCO  
80038 POMIGLIANO D'ARCO  
TELEFONO/TELEFAX 0818033153  
e-mail: [antonio.cleopatra@comune.pomiglianodarco.gov.it](mailto:antonio.cleopatra@comune.pomiglianodarco.gov.it)**

**CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO PER L'AFFIDAMENTO DEL  
SERVIZIO DI SOGGIORNO CLIMATICO A FINI TERAPEUTICI PER ANZIANI.**

**ANNO 2013**

## **ARTICOLO 1 – OGGETTO**

L'appalto ha per oggetto l'organizzazione del servizio di soggiorno climatico a fini terapeutici per anziani di età di 65 anni e oltre, in località Isola di Ischia (Na), per un numero presunto **di partecipanti compreso tra 100 e 130**.

La gara sarà espletata mediante cottimo fiduciario, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi del combinato disposto degli articoli 81, 83 e 125 del D.lgs. 12/04/2006, n. 163, e successive modificazioni, e del vigente regolamento comunale per i lavori, le forniture e i servizi in economia del Comune di Pomigliano d'Arco, approvato con Deliberazione del Consiglio comunale n. 86 del 28/12/2010. Il Settore Affari Sociali, stazione appaltante nella presente procedura di gara, procederà alla aggiudicazione del servizio di soggiorno climatico ai fini terapeutici a favore delle persone anziane, anche in presenza di una sola offerta valida.

La Commissione di gara, in ogni caso, può decidere di non procedere all'aggiudicazione se nessuna offerta risulti conveniente o idonea in relazione all'oggetto del contratto.

Non sono ammesse, a pena di esclusione dell'impresa concorrente dalla gara, offerte in aumento o alla pari, indeterminate, condizionate, parziali, plurime.

La spesa è interamente finanziata dal Comune di Pomigliano d'Arco.

## **ARTICOLO 2 – LOCALITÀ' E PERIODO DEL SOGGIORNO.**

**LOCALITÀ:** Isola di Ischia (Na);

**PERIODO:** arco temporale 31 luglio 2013 – 14 agosto 2013.

**NUMERO DI PARTECIPANTI:** da 100 a 130 persone anziane (di massima suscettibile di aumento o diminuzione);

Il servizio è riferito a un soggiorno in località Isola di Ischia (Na) di 12 notti e 13 giorni (pensione completa), in camera doppia con servizi interni, nelle località e secondo il periodo indicato. Non sono ammesse sistemazioni in camere a tre letti, se non su specifica ed esplicita richiesta da parte del Dirigente il Settore Affari Sociali o suo delegato. In tal caso la stanza deve risultare sufficientemente capiente.

## **ARTICOLO 3 - TERMINI DELLA PRESTAZIONE E MODALITÀ' DI ESPLETAMENTO DEL SERVIZIO.**

Il servizio deve presentare le seguenti caratteristiche:

### **A – STRUTTURE ALBERGHIERE:**

Devono essere specificati denominazione, indirizzo completo, numero di telefono e fax, categoria espressa in stelle degli alberghi proposti. Le notizie relative alle strutture alberghiere devono essere riportate nello schema "Allegato 1" al presente Capitolato Speciale di Appalto debitamente sottoscritto dal legale rappresentante dell'impresa concorrente e dal

rappresentante della struttura alberghiera. All'allegato 1 devono essere allegati uno o più dépliant illustrativi dell'albergo.

Le strutture alberghiere devono avere le seguenti caratteristiche:

- **categoria almeno tre stelle**, conforme agli standard previsti dalla normativa in materia. Non saranno accettati, a pena d'esclusione, alberghi di categoria inferiore a quella richiesta;

- le strutture devono essere accessibili senza percorsi per strade in salita o gradinate; non devono presentare barriere architettoniche tali da creare difficoltà agli ospiti, nemmeno all'interno delle singole camere; non dovranno essere situate fronte-ferrovia e dovranno essere ben collegate con mezzi di trasporto pubblico al centro-città;

- devono essere raggiungibili fino al loro ingresso dagli autobus;

- devono essere dotate di ascensore utilizzabile sin dal piano terra e in grado di servire le camere e i locali interessati dal soggiorno del gruppo;

- devono essere dotate di sale di soggiorno e T.V. sufficientemente ampie e attrezzate di tavoli e sedie, per consentire agli ospiti momenti di incontro e ricreativi e non coincidenti con la sala da pranzo;

- gli spazi comuni dovranno essere dotati di impianto di climatizzazione;

- tutte le camere, messe a disposizione del gruppo, dovranno essere munite di impianto di climatizzazione. Inoltre dovranno essere a due letti con bagni interni sufficientemente ampi e dotati di tutti gli accessori idrosanitari fissi e perfettamente funzionanti (lavandino, bidet, water, doccia o vasca da bagno), telefono, televisore, balcone o finestra ad altezza d'uomo.

- il cambio delle lenzuola e delle federe dovrà avvenire almeno tre volte nell'arco del soggiorno;

- il cambio degli asciugamani dovrà avvenire almeno tre volte la settimana;

- non sono ammesse camere situate in piani anche solo parzialmente seminterrati, né a livello strada, né sottotetto, né mezzanini, né stanze umide;

- acqua corrente calda e fredda in ogni camera.

- il personale operante nelle strutture alberghiere, dovrà essere sempre in numero adeguato rispetto alle esigenze del servizio.

**Gli alberghi elencati in sede di gara dalla impresa aggiudicataria, non potranno essere sostituiti ad eccezione dei casi che si riportano di seguito:**

- a) **Nel caso in cui la struttura, per un danno materiale (il danno dovrà essere comprovato con idonea documentazione) non fosse più utilizzabile, la stazione appaltante potrà accettare la sostituzione della stessa.**

**b) Se nel corso del sopralluogo il referente dell'Ufficio Servizi Sociali dovesse riscontrare l'inadeguatezza di una o più strutture rispetto a quanto indicato in offerta, l'aggiudicatario dovrà provvedere subito con le rispettive sostituzioni, pena la revoca dell'aggiudicazione.**

**c) Su richiesta della stazione appaltante per motivi organizzativi.**

**Tali variazioni di strutture alberghiere potranno essere effettuate, solo previo assenso del Dirigente del Settore Affari Sociali o suo delegato e, in ogni caso, dovranno essere debitamente motivate e dovranno garantire gli stessi standard qualitativi e gli stessi prezzi indicati in offerta.**

## **B – VITTO:**

Il vitto dovrà essere variato quotidianamente e adeguato alle esigenze degli ospiti. L'igiene, la freschezza e la qualità dei cibi dovranno essere sempre garantite, con possibilità effettiva di varianti dietetiche, senza supplementi di prezzo a carico dell'ospite. Le porzioni dovranno essere abbondanti.

Menù a due scelte, in particolare: la colazione del mattino deve prevedere bevande calde (caffè, latte, tè, cioccolata), spremute di frutta o succhi, pane o fette biscottate, biscotti, brioches o altro dolce, burro e marmellata.

Ogni pasto deve comprendere: l'alternativa tra due primi, due secondi di carne o pesce (si specifica che l'alternativa dovrà variare quotidianamente), un contorno di verdura fresca o cotta, frutta di stagione o macedonia di frutta fresca; un quarto di litro di vino e mezzo litro di acqua minerale.

Possibilità di dieta in bianco.

Pane secondo le esigenze.

In caso di indisposizione o malattia, deve essere assicurato il servizio dei pasti in camera, senza maggiorazione di prezzo. Esposizione del menù in luogo ben visibile almeno un giorno prima di quello in cui sarà servito.

Il cambio di tovaglie e tovaglioli dovrà avvenire almeno tre volte alla settimana.

I pasti dovranno essere serviti con una flessibilità oraria di 1 ora e 30 minuti.

## **C – TRASPORTO:**

L'impresa aggiudicataria dovrà farsi carico di organizzare il trasporto e l'assistenza delle persone anziane che parteciperanno al soggiorno durante il viaggio.

Dovrà assicurare il trasporto in pullman e traghetto.

## **D - CONTROLLO PRESENZE – SEGNALAZIONI ATTRAVERSO UN REFERENTE DELL'AGENZIA AGGIUDICATARIA:**

Effettuazione giornaliera del controllo delle presenze. Tempestiva comunicazione all'Ufficio Servizi Sociali telefonando al referente, dott.ssa Rosa Pulcrano, a qualsiasi ora e nelle ore di ufficio al n. 081 8844520 di qualsiasi evento di carattere straordinario riguardante l'andamento del soggiorno (rientri anticipati, ricoveri ospedalieri, decessi, ecc.), nonché le eventuali difficoltà di rapporti insorte tra le Direzioni delle strutture alberghiere e gli ospiti attraverso l'individuazione da parte della impresa aggiudicataria di un proprio referente con reperibilità continua nella località di villeggiatura, dotato di cellulare.

## **E - ASSISTENZA SANITARIA:**

L'impresa aggiudicataria dovrà garantire la reperibilità, in loco, di un medico del Servizio Sanitario Nazionale, specificando le tariffe applicate a carico degli utenti per la prescrizione di farmaci e terapie, visite presso l'albergo o presso un ambulatorio comodamente raggiungibile. Inoltre, dovrà assicurare a spese proprie l'assistenza infermieristica per le cure che eventualmente dovessero rendersi necessarie durante il soggiorno.

## **F – PROGRAMMA TEMPO LIBERO:**

La proposta di organizzazione e gestione ricreativa del soggiorno dovrà rispondere ai seguenti obiettivi :

- offrire un'esperienza che sfrutti appieno le potenzialità di socializzazione insite in un soggiorno che avviene in luoghi e condizioni diverse e alternativi rispetto al normale contesto di vita delle persone anziane;
- offrire agli ospiti la possibilità di entrare nel vivo della realtà delle località di soggiorno consentendo agli stessi di vivere attivamente il soggiorno terapeutico intervallando ai momenti di cura e di riposo, momenti di attività ricreative e culturali.

Il programma dovrà prevedere almeno:

- una escursione di un' intera giornata o di 2 mezze giornate;
- una serata danzante;
- Attività ricreative e culturali.

Il programma delle attività ricreative, culturali e del tempo libero destinate alle persone anziane che parteciperanno al soggiorno deve essere riportato nella dichiarazione Allegato 1 al Capitolato Speciale di Appalto.

## **G – ACCOMPAGNATORE/ANIMATORE.**

L'organizzazione delle attività ricreative, culturali e del tempo libero, deve garantire, in ciascuna struttura alberghiera, per ciascun gruppo di partecipanti, la presenza di un accompagnatore/animatore con maturata esperienza nel settore del turismo, ad esclusiva

disposizione del gruppo e impegnato giornalmente nell'organizzazione di attività ludico-ricreative ritenute più consone alle esigenze degli ospiti. L'accompagnatore/animatore dovrà possedere una buona conoscenza del territorio e dei servizi presenti nel luogo del soggiorno. Inoltre, dovrà essere presente anche durante i viaggi e gli spostamenti programmati.

L'accompagnatore/animatore deve fungere da "figura di riferimento" sia per gli ospiti che per l'Ufficio Servizi Sociali.

L'impresa aggiudicataria, prima dell'avvio del servizio, dovrà comunicare all'Ufficio Servizi Sociali l'elenco dei singoli accompagnatori/animatori che intende utilizzare e da cui risulti un'esperienza nel campo.

L'Amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di chiedere la sostituzione di uno o più accompagnatori/animatori qualora il curriculum non fosse ritenuto idoneo con quanto richiesto o qualora si fossero resi responsabili, in precedenti soggiorni, di comportamenti tali da configurare grave disservizio rispetto ai compiti sopra descritti, contestati ufficialmente dall'Amministrazione aggiudicatrice o rilevati dall'utenza.

#### **H - SERVIZIO TERMAL.**

L'offerta dovrà essere comprensiva, del servizio termale convenzionato ASL, per le persone anziane che ne faranno richiesta alla direzione della struttura alberghiera che li ospita. Gli stabilimenti termali dovranno essere ubicati all'interno della struttura alberghiera o ad una distanza massima di m. 200 dall'albergo e accessibili senza barriere architettoniche. Qualora il percorso di accesso allo stabilimento termale abbia una lunghezza superiore ai 200 metri, l'impresa aggiudicataria dovrà garantire il servizio navetta gratuito per gli ospiti.

#### **I – SERVIZIO SPIAGGIA**

Su richiesta della stazione appaltante e in base alla disponibilità della ditta la stessa dovrà assicurare il servizio spiaggia con ombrelloni e sedie. La spiaggia dovrà essere ubicata ad una distanza massima di m. 200 dall'albergo e accessibile senza barriere architettoniche. Qualora il percorso di accesso allo stabilimento balneare abbia una lunghezza superiore ai 200 metri, l'impresa aggiudicataria dovrà garantire il servizio navetta gratuito per gli ospiti.

#### **L - AGGREGATI.**

L'aggiudicatario dovrà garantire, nei limiti delle disponibilità delle strutture alberghiere indicate in sede di gara, il servizio agli utenti che, pur superando il tetto massimo di reddito mensile fissato dall'Amministrazione comunale, richiedono di accedere al soggiorno e per coloro che pur avendo presentato regolare domanda, non si sono utilmente collocati in graduatoria. Tali richiedenti, verseranno il prezzo stabilito direttamente all'aggiudicatario.

Agli stessi il servizio dovrà essere erogato con le medesime modalità di coloro i quali fruiscono del contributo dell'Amministrazione comunale.

#### ARTICOLO 4 - PROCEDURE E MODALITA' DI AGGIUDICAZIONE.

L'appalto è aggiudicato in base al criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs. n. 163/2006 e successive modificazioni, mediante la valutazione dei seguenti elementi elencati in ordine decrescente di importanza:

a)Qualità del servizio	fino a punti 70/100
b)Prezzo	fino a punti 30/100

L'esame delle offerte verrà effettuato da una Commissione di gara nominata, con proprio provvedimento, dal Dirigente del Settore Affari Sociali, la quale effettuerà la valutazione adottando i criteri oggettivi appresso indicati.

In esecuzione della modalità di gara viene prefissato in 100 (cento) il numero massimo dei punti che la Commissione di gara ha a disposizione; tale punteggio è così suddiviso fra i suddetti elementi nei quali si articola la valutazione:

- 1) Qualità del servizio punti 70/100
- 2) Prezzo punti 30/100

La valutazione del punteggio complessivo "P" discende dalla seguente formula:

$$P = P_e + P_t$$

dove:

$P_e$  = punteggio dell'offerta economica

$P_t$  = punteggio dell'offerta tecnica

All'offerta economica può essere attribuito il punteggio ( $P_e$ ) massimo di 30 (trenta) punti; tale punteggio viene assegnato, dalla Commissione di gara, al soggetto che offre il prezzo più basso; alle restanti offerte economiche i relativi punteggi vengono assegnati con la seguente formula:

$$\frac{(\text{prezzo più basso} \times 30)}{\text{prezzo offerto}}$$

All'offerta tecnica sarà attribuito il punteggio fino a un massimo di 70 (settanta) punti, così suddiviso (sub criteri):

<b>a) distanza dallo stabilimento termale</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• strutture alberghiere con stabilimento termale interno:</li> <li>• strutture alberghiere distanti dallo stabilimento termale fino a 400 m.:</li> <li>• strutture alberghiere distanti dallo stabilimento termale oltre i 400 m. e fino a 1 Km.</li> </ul>	Punti	<b>20</b>
	Punti	<b>10</b>
	Punti	<b>5</b>

<b>b) distanza dallo stabilimento balneare</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• strutture alberghiere ubicate fino a 200 m. dalla spiaggia sabbiosa:</li> <li>• strutture alberghiere ubicate fino a 400 m. dalla spiaggia sabbiosa:</li> <li>• strutture alberghiere ubicate oltre i 400 m. e fino a 1 Km dalla spiaggia sabbiosa:</li> </ul>	Punti	<b>15</b>
	Punti	<b>8</b>
	Punti	<b>4</b>

<b>c) distanza dal centro cittadino</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• strutture alberghiere ubicate in centro:</li> <li>• strutture alberghiere ubicate fino a 400 m. dal centro:</li> <li>• strutture alberghiere ubicate oltre i 400 m. e fino a 1 Km dal:</li> </ul>	Punti	<b>10</b>
	Punti	<b>8</b>
	Punti	<b>4</b>

<b>d) servizio navetta</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• per lo stabilimento termale:</li> <li>• per lo stabilimento balneare:</li> <li>• per il centro città:</li> </ul>	Punti	<b>5</b>
	Punti	<b>4</b>
	Punti	<b>4</b>

<b>e) ulteriori servizi offerti</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• struttura alberghiera (quattro stelle):</li> <li>• struttura alberghiera (superiore a quattro stelle):</li> </ul>	Punti	<b>2</b>
	Punti	<b>6</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>attività tempo libero</b> (punti 2 per ogni attività aggiunta ai requisiti minimi del capitolato di appalto). <b>Massimo punti 6.</b></li> </ul>	Punti	<b>6</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Servizio ristorazione</b> (punti 2 per ogni elemento aggiuntivo ai requisiti minimi del capitolato di appalto). <b>Massimo punti 6.</b></li> </ul>	Punti	<b>6</b>

La Commissione di gara, in base ai sub-criteri e ai punteggi indicati alle precedenti lettere a), b), c),d) ed e) può attribuire, a ciascun concorrente, per l'offerta tecnica, fino a un massimo di 70 (settanta) punti complessivi.

#### **ARTICOLO 5 – RAPPORTI CONTRATTUALI.**

L'impresa concorrente deve portare a conoscenza degli albergatori, le condizioni di cui al presente Capitolato Speciale di Appalto riguardanti le strutture alberghiere, il servizio e le attività previste dal programma proposto in sede di gara acquisendo consensuale dichiarazione di accoglimento da parte dell'albergatore – su carta intestata dell'albergo- che dovrà essere allegata alla SCHEDA SERVIZIO ALBERGHIERO, citata. Tale assenso non instaura alcun rapporto contrattuale con la stazione appaltante. Pertanto, qualsiasi pretesa di natura economica o di altra natura da parte degli albergatori, potrà essere avanzata solo ed esclusivamente verso l'impresa concorrente.

#### **ARTICOLO 6 – AFFIDAMENTO A TERZI DEL SERVIZIO.**

Ove fossero riscontrate gravi inadempienze delle condizioni previste dal presente Capitolato o di quelle offerte in sede di gara, la stazione appaltante si riserva la facoltà di interrompere immediatamente la gestione del servizio, affidandone a terzi l'esecuzione, con addebito alla impresa aggiudicataria dell'eventuale maggior costo sopportato e degli eventuali danni.

#### **ARTICOLO 7 – CONDIZIONI E MODALITÀ DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO.**

Le condizioni e modalità di esecuzione del servizio sono quelle indicate nella lettera di invito e nel presente Capitolato Speciale di Appalto e nell'offerta presentata in sede di gara.

I concorrenti devono intendersi vincolati alla propria offerta ai sensi degli articoli 1329 e 1331 del codice civile, mentre la stazione appaltante potrà commissionare nel periodo di durata del contratto, un numero di prestazioni fino al raggiungimento dell'importo complessivo massimo di cui agli atti di gara, che ha valore meramente indicativo.

In caso di ordinativo del servizio di soggiorno inferiore all'importo massimo, l'aggiudicatario non può sollevare eccezioni e/o pretendere alcuna indennità, risarcimento o compenso a qualunque titolo, oltre ai corrispettivi ordinati per le prestazioni rese.

#### **ARTICOLO 8 – CORRISPETTIVO.**

L'amministrazione aggiudicatrice si impegna per un numero di partecipanti nei limiti della spesa stanziata pari a € 71.000,00, I.V.A. INCLUSA, salvo il ribasso effettuato dall'impresa concorrente e l'effettivo numero dei partecipanti. In ogni caso la stazione appaltante verserà, all'impresa aggiudicataria, la somma corrispondente al numero degli anziani che parteciperanno al soggiorno se questo dovesse essere inferiore a quello previsto in via presuntiva.

All'aggiudicatario sarà corrisposto un pagamento a misura, sulla base dell'indicazione dei prezzi a base di gara, al netto del ribasso offerto in sede di gara.

La liquidazione del corrispettivo, fermo restando quanto stabilito dal presente Capitolato Speciale di Appalto, avverrà, mediante determinazione dirigenziale, entro 60 giorni dalla presentazione di regolare fattura sulla quale dovrà essere riportato il conto corrente bancario o postale dedicato secondo quanto disposto dall'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136, e dal punto 24 della lettera di invito, previo accertamento delle quantità, qualità e prezzo nonché previa acquisizione del DURC, secondo quanto disposto dal D.P.R. 207/2010.

In assenza dell'indicazione del conto corrente bancario o postale dedicato non si procederà alla liquidazione del corrispettivo spettante all'impresa aggiudicataria.

Non sono previsti oneri sulla sicurezza scorporabili, non soggetti a ribasso di gara.

#### **ARTICOLO 9 - DURATA DEL CONTRATTO.**

La durata del contratto è relativa alle date previste per i soggiorni climatici a fini terapeutici per anziani in località Isola di Ischia, così come stabilite al punto 5 della lettera di invito.

#### **ARTICOLO 10 – AGGIUDICAZIONE DELL'APPALTO. STIPULAZIONE DEL CONTRATTO.**

L'aggiudicazione dell'appalto è di competenza del Dirigente del Settore Affari Sociali del Comune di Pomigliano d'Arco.

All'aggiudicazione dell'appalto si procederà secondo le disposizioni previste dal regolamento comunale per i lavori, le forniture e i servizi in economia del Comune di Pomigliano d'Arco, approvato dal Consiglio comunale con Deliberazione n. 96 del 28/12/2010.

Sarà dato avvio all'esecuzione in via d'urgenza del contratto di appalto relativo al servizio **di soggiorno climatico a fini terapeutici oggetto di gara** in quanto la mancata esecuzione immediata delle prestazioni previste dal servizio oggetto di gara a favore delle persone anziane residenti nel Comune di Pomigliano d'Arco determinerebbe un grave danno all'interesse pubblico che il servizio è destinato a soddisfare.

Fatto salvo l'esercizio dei poteri di autotutela nei casi consentiti dalle norme vigenti, il contratto di appalto è sottoscritto, entro 3 giorni lavorativi dalla data di redazione del verbale di gara, dal Dirigente del Settore Affari Sociali, secondo quanto disposto dall'articolo 15, comma 3, del regolamento comunale del Comune di Pomigliano d'Arco, citato, secondo l'uso del commercio mediante la sottoscrizione delle parti, anche in forma disgiunta, degli atti di gara.

Il Dirigente del Settore Affari Sociali può annullare l'aggiudicazione dell'appalto anche dopo la stipulazione del contratto qualora sussistano i presupposti dell'illegittimità dell'atto annullato.

#### **ARTICOLO 11 – CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO.**

La sottoscrizione del contratto, nella forma indicata al precedente articolo 10 del presente capitolato speciale di appalto, equivale a dichiarazione di perfetta conoscenza delle leggi, dei regolamenti e di tutta la normativa vigente in materia di appalti di servizi.

L'aggiudicatario, con la firma del contratto accetta espressamente e per iscritto, a norma degli articoli 1341, comma 2, e 1342 del codice civile, tutte le clausole previste nel presente Capitolato Speciale di Appalto, nonché le clausole contenute nella lettera di invito e nelle disposizioni di legge e di regolamento nei citati atti richiamate.

In particolare, l'aggiudicatario accetta espressamente e per iscritto, a norma dell'art. 1341, comma 2 del codice civile, le clausole del Capitolato Speciale di Appalto contenute negli articoli relativi a: "cause sopravvenute – sospensione", "pagamenti e fatturazione" e "recesso".

L'interpretazione delle clausole contrattuali e delle disposizioni del presente Capitolato Speciale di Appalto deve essere fatta, tenendo conto delle finalità perseguite con il contratto. In ogni caso trovano applicazione gli articoli dal 1362 al 1369 del codice civile.

#### **ARTICOLO 12 – CAUSE SOPRAVVENUTE – SOSPENSIONE.**

Per motivi di pubblico interesse o per fatti sopravvenuti non imputabili all'Amministrazione aggiudicatrice, la stessa sospenderà l'esecuzione delle prestazioni per tutta la durata della

causa ostativa. Decorso il tempo di 90 giorni è facoltà dell'appaltatore recedere dal contratto senza diritto ad indennizzo alcuno, fatto salvo il pagamento delle prestazioni rese.

L'Amministrazione aggiudicatrice, fermo quanto previsto nel comma precedente, si riserva la facoltà di sospendere l'esecuzione della prestazione per un periodo complessivo massimo di 90 giorni senza che l'aggiudicatario possa sollevare eccezioni e/o pretendere indennità.

La sospensione dell'esecuzione verrà comunicata per iscritto, dall'Amministrazione aggiudicatrice, almeno 24 ore prima della data fissata per la sua decorrenza.

### **ARTICOLO 13 - CESSIONE DEL CONTRATTO.**

E' vietata la cessione anche parziale del contratto da parte dell'aggiudicatario fatti salvi casi di cessione di azienda e atti di trasformazione, fusione e scissione di imprese per le quali si applicano le disposizioni di cui all'art. 51 del D.lgs. n. 163/2006 e successive modifiche e integrazioni.

E', altresì, espressamente vietato il subappalto.

### **ARTICOLO 14 - RESPONSABILITA'.**

L'aggiudicatario è responsabile nei confronti dell'Amministrazione aggiudicatrice dell'esatto adempimento delle prestazioni oggetto del contratto.

E', altresì, responsabile nei confronti dell'Amministrazione aggiudicatrice e dei terzi dei danni di qualsiasi natura, materiali o immateriali, diretti e indiretti, causati a cose o persone e connessi all'esecuzione del contratto, anche se derivanti dall'operato dei suoi dipendenti e/o consulenti.

È fatto obbligo all'aggiudicatario di mantenere la stazione appaltante sollevata e indenne da richieste di risarcimento dei danni e da eventuali azioni legali promosse da terzi.

### **ARTICOLO 15 – PERSONALE.**

L'aggiudicatario si obbliga a rispettare le disposizioni vigenti in materia di lavoro e contribuzioni.

Il servizio dovrà essere espletato con personale qualificato e idoneo a svolgere le relative mansioni.

Il personale adibito al servizio è tenuto a un comportamento improntato alla massima correttezza e ad agire con la diligenza professionale del caso ed essere facilmente identificabile.

## **ARTICOLO 16 – SICUREZZA.**

L'aggiudicatario dovrà provvedere all'adeguata istruzione del personale addetto, nonché degli eventuali sostituti, in materia di sicurezza e igiene del lavoro.

L'aggiudicatario è tenuto ad assicurare il personale addetto contro gli infortuni e si obbliga a far osservare scrupolosamente le norme antinfortunistiche e a dotarlo di tutto quanto necessario per la prevenzione degli infortuni, in conformità alle vigenti norme di legge in materia.

L'inosservanza delle leggi in materia di sicurezza di cui al presente articolo, determinano la risoluzione del contratto.

Per quanto non espressamente previsto nel presente articolo in materia di sicurezza sul lavoro si fa rinvio alla normativa di riferimento per quanto applicabile

## **ARTICOLO 17 – ASSICURAZIONI.**

E' fatto obbligo all'aggiudicatario di stipulare specifica polizza assicurativa R.C. , comprensiva delle responsabilità civili verso terzi (RCT) con esclusivo riferimento al servizio in questione, con massimale per sinistro non inferiore ad € 1.000.000,00 (un milione di euro) con un numero di sinistri illimitato e con validità non inferiore alla durata del servizio.

In alternativa alla stipula della polizza che precede, la ditta potrà dimostrare l'esistenza di una polizza R.C.T., già attivata, aventi le medesime caratteristiche. In tal caso si dovrà produrre un'appendice alla stessa , nella quale si espliciti che la polizza in questione copre anche il servizio svolto in favore del Comune di Pomigliano d'Arco alle stesse condizioni di cui sopra.

L'aggiudicatario dovrà garantire copertura assicurativa per i seguenti eventi:

- infortunio della persona anziana che partecipa al soggiorno;
- morte della persona anziana che partecipa al soggiorno;
- rientro del malato, infortunato o della salma;
- rimborso spese mediche, specialistiche e di eventuali presidi sanitari necessari per il rientro del malato;
- rientro anticipato nel caso di lutto in famiglia;
- risarcimento danni nel caso di interruzione del soggiorno, dovuto a colpa della impresa aggiudicataria o delle strutture alberghiere;
- rimborso spese viaggio andata e ritorno per un familiare , nel caso di ricovero ospedaliero o di decesso;
- furto e perdita bagagli.

Tale forma assicurativa dovrà valere anche per persone di età superiore ai 65 anni.

#### **ARTICOLO 18 - FALLIMENTO DELL'APPALTATORE O MORTE DEL TITOLARE.**

Il fallimento del prestatore del servizio comporta, ai sensi dell'art. 81 comma e, del R.D. 16 Marzo 1942 n. 267, lo scioglimento ope legis del contratto o del vincolo giuridico sorto a seguito dell'aggiudicazione.

Qualora l'aggiudicatario, sia una ditta individuale, nel caso di morte, interdizione o inabilitazione del titolare, è facoltà della stazione appaltante proseguire il contratto con i suoi eredi o aventi causa ovvero recedere dal contratto.

Qualora il prestatore di servizio sia un Raggruppamento di Imprese, in caso di fallimento dell'impresa mandataria o, se trattasi di impresa individuale, in caso di morte, interdizione o inabilitazione del titolare, la stazione appaltante ha la facoltà di proseguire il contratto con altra impresa del gruppo o altra, in possesso dei prescritti requisiti di idoneità, entrata nel gruppo in dipendenza di una delle cause predette, che sia designata mandataria, ovvero di recedere dal contratto. In caso di fallimento di un'impresa mandante o, se trattasi di impresa individuale, in caso di morte, interdizione o inabilitazione del titolare, l'impresa mandataria qualora non indichi altra impresa subentrante con i prescritti requisiti di idoneità, è tenuta all'esecuzione del servizio direttamente o a mezzo delle altre imprese mandanti.

#### **ARTICOLO 19 -VIGILANZA E CONTROLLI.**

La stazione appaltante procederà a verificare l'idoneità delle strutture proposte e la conformità ai requisiti indicati nel presente Capitolato Speciale di Appalto e si riserva il diritto di scegliere, tra le diverse strutture alberghiere verificate proposte, quelle che ritiene più adeguate alle esigenze degli anziani.

L'Amministrazione comunale procederà alle verifiche e ai controlli sulla conformità delle caratteristiche delle strutture alberghiere proposte in sede di offerta anche mediante l'effettuazione di sopralluoghi, prima dell'aggiudicazione del servizio. In fase di sopralluogo saranno prese in considerazione solo le strutture indicate in offerta e saranno rifiutate quelle strutture ritenute dalla stazione appaltante non idonee all'attuazione del servizio o risultanti non conformi alle caratteristiche indicate dalla ditta in sede di offerta, a suo insindacabile giudizio.

In tal caso la stazione appaltante si riserva la facoltà di non confermare l'aggiudicazione e di aggiudicare al secondo classificato o ad altro offerente che segue utilmente in graduatoria, previo sopralluogo, a suo insindacabile giudizio.

La stazione appaltante effettuerà, inoltre, tramite propri incaricati, opportuni controlli durante lo svolgimento dei soggiorni per verificare l'andamento degli stessi e la rispondenza del servizio erogato a quanto proposto, dalla impresa aggiudicataria, in sede di gara. In caso di

difformità dalle condizioni effettive (relative a condizioni della struttura, sistemazioni ospiti, quantità e qualità dei pasti, qualità attività ricreative, qualità servizio spiaggia etc..) e le condizioni garantite in sede di offerta, la stazione appaltante potrà richiedere l'immediata sostituzione della struttura alberghiera con altra idonea e rispondente alle caratteristiche richieste dal presente Capitolato Speciale di Appalto e proposte dalla ditta in sede di gara, pena la risoluzione immediata del contratto. In caso di inadempienza da parte della impresa aggiudicataria, la stazione appaltante si riserva, comunque la facoltà di trasferire il gruppo dei partecipanti al soggiorno in altra struttura idonea a spese della impresa inadempiente.

La stazione appaltante inoltre si riserva d'inviare dei referenti con l'incarico di verificare l'organizzazione e la gestione dei soggiorni, presso le sedi e durante lo svolgimento degli stessi, anche senza preavviso.

## **ARTICOLO 20 - PENALITÀ.**

Il servizio dovrà essere effettuato secondo le modalità previste dal presente Capitolato Speciale di Appalto, nonché dal programma Soggiorno climatico a fini terapeutici per anziani di cui all'Allegato 1 al presente Capitolato Speciale di Appalto.

Salvo quanto previsto ai successivi articoli 21 e 22 e, fermo restando l'obbligo di risarcire gli eventuali ulteriori danni, la stazione appaltante, a suo insindacabile giudizio, potrà applicare penali per irregolarità e inadempienze relative a quanto contrattualmente previsto. A titolo meramente esemplificativo e quindi da non intendersi tassativo ed esaustivo si elencano alcuni casi in cui si provvederà all'applicazione delle penali, secondo i seguenti livelli:

### Inadempienze lievi :

Disagi nel viaggio determinati da scelte non concordate con l'Ufficio Servizi Sociali, derivanti da imperizia, imprudenza, inadeguatezza del servizio di trasporto; mancata realizzazione di un'attività del programma di animazione di cui all'articolo 3 del presente Capitolato o offerto in sede di gara; mancanza del servizio di facchinaggio - € 700,00 (settecento/00).

### Inadempienze medie :

Presenza non costante dell'accompagnatore/animatore; mancanza del rispetto delle clausole assicurative; mancanza del servizio spiaggia; mancanza di scelta del menù; camere con spazi non idonei; assenza del bagno in camere o televisore o telefono o impianto di condizionamento; locali comuni non climatizzati - € 2.000,00 (duemila/00).

### Inadempienze gravi :

Immotivato cambio di albergo o di località rispetto a quelli indicati in offerta; presenza di barriere architettoniche - € 5.000,00(cinquemila/00).

La procedura di applicazione delle penali sarà avviata anche a seguito di segnalazione scritta pervenuta alla stazione appaltante, da parte degli utenti fruitori del servizio.

L'applicazione della penalità sarà preceduta da regolare contestazione dell'inadempienza mediante trasmissione della stessa a mezzo telefax, alla quale l'impresa aggiudicataria avrà facoltà di presentare controdeduzioni entro, e non oltre, 5 giorni dal ricevimento della contestazione. In caso di mancata risposta, o nel caso in cui le mancate giustificazioni presentate dall'aggiudicatario, siano ritenute insufficienti, la stazione appaltante assumerà il provvedimento di applicazione della penale che verrà comunicato con raccomandata con avviso di ritorno. Nel caso in cui si verificassero complessivamente tre o più infrazioni nel corso dell'appalto, il responsabile del servizio, oltre ad applicare le penalità sopra previste, potrà dichiarare risolto il contratto ai sensi dell'articolo 1456 del codice civile con semplice preavviso scritto, con facoltà di assegnare il servizio alla impresa seconda classificata nella graduatoria, salvo ogni eventuale azione nei confronti della impresa aggiudicataria.

L'applicazione delle penalità è oggetto di determinazione dirigenziale del Dirigente del Settore Affari Sociali.

Gli importi delle penali saranno trattenuti dalla cauzione o detratti dall'ammontare delle fatture ammesse al pagamento.

#### **ARTICOLO 21 – RESPONSABILITA' PER DANNI.**

Ogni responsabilità per danni di qualsiasi specie ed entità che comunque dovessero derivare a persone, comprese quelle alle dipendenze della impresa aggiudicataria, o a cose, causati nell'esercizio del servizio, dovrà intendersi, senza riserve ed eccezioni, interamente a carico della medesima impresa aggiudicataria. In caso di danni arrecati a terzi, l'impresa aggiudicataria sarà, comunque, obbligata a darne immediata notizia all'Ufficio Servizi Sociali, fornendo dettagliati particolari.

#### **ARTICOLO 22 – ESECUZIONE IN DANNO.**

Qualora l'impresa aggiudicataria ometta di eseguire, anche parzialmente, la prestazione oggetto dell'appalto con le modalità ed entro i termini previsti, la stazione appaltante aggiudicatrice potrà ordinare ad altra impresa l'esecuzione parziale o totale di quanto omissso dalla medesima impresa aggiudicataria, alla quale saranno addebitati i relativi costi e i danni eventualmente derivati all' Ufficio Servizi Sociali.

Per il risarcimento dei danni e il pagamento di penali, la stazione appaltante potrà rivalersi, mediante trattenute, sugli eventuali crediti dell'impresa aggiudicataria ovvero, in mancanza, sul deposito cauzionale, che dovrà, in tal caso, essere immediatamente reintegrato.

## **ARTICOLO 23 - RISOLUZIONE.**

L'Amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di procedere alla risoluzione del contratto, previa diffida ad adempiere ai sensi degli articoli 1453 e 1454 del codice civile, in caso di grave inadempimento e di penali per un importo complessivo superiore al 10% del valore del contratto.

Si procederà altresì alla risoluzione del contratto, ai sensi dell'articolo 1456 del codice civile, nei seguenti casi:

1. mancato rispetto delle norme sulla sicurezza;
2. mancato rispetto degli obblighi concernenti il personale, con riferimento al CCNL e agli oneri previdenziali e assistenziali;
3. subappalto del servizio;
4. violazione delle norme sulla privacy.

In ogni caso è fatto salvo il diritto dell'Amministrazione aggiudicatrice di richiedere il risarcimento dei danni subiti.

Qualora le ipotesi di gravi inadempimenti si verificassero nella fase iniziale delle prestazioni aggiudicate, in pendenza della stipulazione del contratto, l'Amministrazione aggiudicatrice potrà procedere alla revoca dell'aggiudicazione, fatta salva la richiesta di risarcimento danni.

## **ARTICOLO 24 - RECESSO.**

L'Amministrazione aggiudicatrice si riserva la facoltà di recedere dal contratto, ai sensi dell'articolo 1671 del codice civile, in qualunque tempo e fino al termine del servizio aggiudicato.

Tale facoltà è esercitata per iscritto mediante invio di apposita comunicazione a mezzo di telefax. Il recesso non può avere effetto prima che siano decorsi 5 giorni dal ricevimento di detta comunicazione.

In tal caso l'Amministrazione aggiudicatrice si obbliga a pagare all'impresa aggiudicataria un'indennità corrispondente a quanto segue:

- a) prestazioni già eseguite dall'impresa aggiudicataria al momento in cui viene comunicato l'atto di recesso, così come attestate dal verbale di verifica redatto dal Dirigente del Settore Affari Sociali o da un suo delegato;
- b) spese sostenute dalla impresa aggiudicataria.

## **ARTICOLO 25 – FORO COMPETENTE.**

Per tutte le controversie che dovessero sorgere sulla validità, efficacia, interpretazione, esecuzione e scioglimento del contratto di appalto, sarà competente esclusivamente il Foro di Nola.

## **ARTICOLO 26 – RINVIO A NORME DI DIRITTO VIGENTI.**

Per quanto non è contemplato nel presente capitolato, si fa rinvio alle Leggi e Regolamenti in vigore.

## **ARTICOLO 27 – STIPULAZIONE CONTRATTO, SPESE, IMPOSTE E TASSE.**

L'aggiudicatario dell'appalto dovrà presentarsi, alla data che sarà fissata dall'Amministrazione aggiudicatrice, per la stipulazione del contratto, costituendo la garanzia fideiussoria definitiva di cui all'articolo 113 del D.lgs. n. 163/2006 e successive modifiche e integrazioni, richiamato al punto 13 della lettera di invito.

Il contratto verrà stipulato secondo l'uso del commercio mediante la sottoscrizione delle parti, anche in forma disgiunta, sugli atti di gara, ai sensi dell'articolo 15, comma 3, del regolamento comunale, citato. Sono a carico dell'aggiudicatario tutti gli oneri derivanti dalla stipulazione del contratto di appalto.

## **ARTICOLO 28 – TRATTAMENTO DI DATI PERSONALI**

Ai sensi del D.lgs. n.196 del 30/06/2003 l'impresa aggiudicataria è designata quale Responsabile del trattamento dei dati personali che saranno raccolti in relazione all'espletamento del servizio e si obbliga a trattare i dati esclusivamente al fine dell'espletamento del servizio.

Il legale rappresentante dell'impresa aggiudicataria dichiara di conoscere gli obblighi previsti dalla predetta legge a carico del responsabile del trattamento e si obbliga a rispettarli, nonché a vigilare sull'operato degli incaricati del trattamento.

Le parti prestano il proprio reciproco consenso al trattamento dei propri dati personali all'esclusivo fine della gestione amministrativa e contabile del presente contratto con facoltà, solo ove necessario per tali adempimenti, di fornirli anche a terzi.

IL DIRIGENTE DEL SETTORE AFFARI SOCIALI

Dott. Antonio Cleopatra

**(la presente dichiarazione deve essere compilata per ogni struttura proposta)**

ALLEGATO 1)

## OFFERTA TECNICA

AL DIRIGENTE DEL SETTORE AFFARI SOCIALI  
POMIGLIANO D'ARCO (NA)

OGGETTO : AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI SOGGIORNO CLIMATICO A FINI  
TERAPEUTICI PER ANZIANI. ANNO 2013.

Il sottoscritto \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ ,  
residente a \_\_\_\_\_ alla via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, nella  
qualità di rappresentante legale della \_\_\_\_\_ con sede legale alla  
Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_, in \_\_\_\_\_, Codice Fiscale e  
Partita IVA \_\_\_\_\_, telefono: \_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_

## OFFRE

per il Soggiorno Climatico per n. \_\_\_\_\_ Anziani , per il periodo di 12 giorni di pensione  
completa ( 13 pernottamenti), con inizio con il pranzo del primo giorno e termine con la  
colazione del tredicesimo giorno, nel periodo dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ presso la  
struttura alberghiera denominata “ \_\_\_\_\_”, sita nella località  
\_\_\_\_\_ dell'isola di ISCHIA (NA) alla Via  
\_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ referente della  
struttura: nome \_\_\_\_\_ cognome \_\_\_\_\_  
nella qualità di \_\_\_\_\_ (direttore, legale rappresentante, titolare ecc.)

La struttura possiede i seguenti parametri di qualità :

### 1) CATEGORIA DELLA STRUTTURA

- tre (3) stelle
- quattro (4) stelle
- oltre (4) stelle

### 2) TIPOLOGIA E ADEGUATEZZA DI CAMERE E BAGNI

- stanze disponibili per n. \_\_\_\_ posti letto :
  - camere singole n. \_\_\_\_\_, senza sovrapprezzo
  - camere doppie n. \_\_\_\_\_
  - camere triple n. \_\_\_\_\_
  - sovrapprezzo per ulteriori camere singole (non superiore a quello praticato abitualmente)  
€ \_\_\_\_\_ al giorno
- bagno in ogni camera con servizi idonei e funzionanti
- aria condizionata
- ubicazione camere (cancellare le voci che non interessano) : - piano 1^ / 2^ / 3^
- presenza di ascensore

assenza di umidità

### 3) DOTAZIONE AGGIUNTIVA DELLE CAMERE

- TV color
- telefono a selezione diretta
- frigo bar
- cassaforte
- Phon
- riscaldamento

### 4 ) TIPOLOGIA SPAZI COMUNI PER TEMPO LIBERO

- sala TV-soggiorno
- sala bar
- giardino attrezzato
- piscina

### 5)ACCOMPAGNATORE/ANIMATORE/REFERENTE:

cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_  
 cognome \_\_\_\_\_ nome \_\_\_\_\_ tel. \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_

### 6) SERVIZIO RISTORAZIONE

- varietà del menù, relativo a colazione, pranzo e cena, secondo le indicazioni di cui al capitolato speciale del presente appalto
- possibilità di soddisfare diete specifiche
- possibilità di pasti dietetici
- elementi aggiuntivi ai requisiti minimi del capitolato speciale d'appalto :  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

### 7) DISTANZA DELLA STRUTTURA DALLO STABILIMENTO TERMAL

- terme all'interno dell'albergo
- distanza dalle terme convenzionate: fino a mt. 400
- distanza dalle terme convenzionate: oltre mt 400 fino a 1Km.
- Convenzionato con stabilimento termale ASL e servizio navetta incluso

### 8) DISTANZA DELLA STRUTTURA DALLO STABILIMENTO BALNEARE

- fino a mt. 200 dalla spiaggia sabbiosa
- fino a mt. 400 dalla spiaggia sabbiosa
- oltre mt 400 fino a 1Km dalla spiaggia sabbiosa

### 9) DISTANZA DELLA STRUTTURA DAL CENTRO CITTADINO

- struttura ubicata in centro
- fino a 400 mt.
- oltre mt 400 fino a 1Km

### 10) SERVIZIO NAVETTA

- per lo stabilimento termale
- per lo stabilimento balneare
- per il centro cittadino

11) ULTERIORI SERVIZI OFFERTI

**attività tempo libero**

in aggiunta ai requisiti minimi del capitolato con (eventuale descrizione)

[] \_\_\_\_\_  
>[] \_\_\_\_\_  
>[] \_\_\_\_\_

**servizio ristorazione**

aggiuntivo ai requisiti minimi del capitolato con (eventuale descrizione)

[] \_\_\_\_\_  
>[] \_\_\_\_\_  
>[] \_\_\_\_\_

All'uopo, ai sensi degli artt. 46 e 47 D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'art.76 e delle conseguenze previste dall'art. 75 del medesimo decreto in caso di dichiarazioni mendaci,

DICHIARA

che la struttura alberghiera proposta possiede tutti i requisiti elencati nel Capitolato Tecnico.

data \_\_\_\_\_

Timbro e firma del rappresentante  
della struttura Alberghiera

\_\_\_\_\_

Timbro e firma del rappresentante  
legale dell'impresa

\_\_\_\_\_

(alla presente deve essere allegato copia del documento di riconoscimento valido dei due rappresentanti e uno o più dépliant della struttura alberghiera).